

Kurucz Csilla<sup>1</sup> - Csík Gabriella<sup>1</sup>

## Nemzeti szabványosítási hírek

### 2014. év június-szeptember hónapban bevezetett szabványok:

A felsorolásban szereplő szabványok megvásárolhatóak vagy megrendelhetők az MSZT Szabványboltban (1082 Budapest VIII., Horváth Mihály tér 1., telefon: 456-6892, telefax: 456-6884, levélcím: Budapest 9., Pf. 24, 1450), illetve elektronikus formában beszerezhetők a [www.mszt.hu/webaruhaz](http://www.mszt.hu/webaruhaz) címen.

A nemzetközi/európai szabványokat bevezetjük magyar nyelven, valamint magyar nyelvű címdallal és angol nyelvű tartalommal. A magyar nyelven bevezetett nemzetközi/európai szabványok esetén külön feltüntetjük a magyar nyelvű hozzáférést.

### ICS 03.120.20 Terméktanúsítás és vállalattanúsítás. Megfelelőségértékelés

MSZ ISO/TS 22003:2014 Élelmiszer-biztonsági irányítási rendszerek. Az élelmiszer-biztonsági irányítási rendszerek auditját és tanúsítását végző testületek vonatkozó követelmények (magyar nyelven megjelent), amely visszavonta az MSZ ISO/TS 22003:2009-et

### ICS 07.100.20 Víz mikrobiológiája

MSZ EN ISO 9308-2:2014 Vízminőség. Az *Escherichia coli* és coliform baktériumok megszámlálása. 2. rész: A legvalószínűbb szám módszere (ISO 9308-2:2012), amely visszavonta az MSZ ISO 9308-2:1993-at

### ICS 07.100.30 Élelmiszer-mikrobiológia

MSZ EN ISO 7218:2007/A1:2014 Élelmiszerek és takarmányok mikrobiológiája. A mikrobiológiai vizsgálatok általános követelményei és irányelvei. 1. módosítás (ISO 7218:2007/Amd 1:2013 2014-04-15-i helyesbített változat)

MSZ EN ISO 11133:2014 Élelmiszer, takarmány és víz mikrobiológiája. A táptalajok előkészítése, előállítása, tárolása és ellenőrzése (ISO 11133:2014)

MSZ CEN ISO/TR 6579-3:2014 Az élelmiszerlánc mikrobiológiája. Horizontális módszer a *Salmonella* kimutatására, számlálására és szerotipizálására. 3. rész: A *Salmonella* spp. szerotipizálásának irányelvei (ISO/TR 6579-3:2014)

### ICS 13.060 Vízminőség

#### 13.060.50 Víz vizsgálata vegyi anyagokra

MSZ EN ISO 12010:2014 Vízminőség. A rövid láncú poliklórozott alkánok (SCCPs) meghatározása vízben. Gázkromatográfiás-tömegspektrometriás (GC-MS) és negatív kémiai ionizációs (NCI) módszer (ISO 12010:2012)

#### 13.060.70 Víz biológiai tulajdonságainak vizsgálata

MSZ EN 13946:2014 Vízminőség. Útmutató a folyók és tavak bentikus kovamoszatjainak rutinmintavételéhez és minta-előkészítéséhez, amely visszavonta az MSZ EN 13946:2003-at

MSZ EN 14184:2014 Vízminőség. Útmutató a folyóvizek vízi makrofitáinak felméréséhez, amely visszavonta az MSZ EN 14184:2004-et

MSZ EN 14407:2014 Vízminőség. Útmutató a folyókból és tavakból vett minták bentikus kovamoszatjainak azonosításához és számlálásához, amely visszavonta az MSZ EN 14407:2004-et

### ICS 65.120 Takarmányok

MSZ EN 15781:2009 Takarmányok. A maduramicin-ammónium meghatározása fordított fázisú HPLC-vel, oszlop utáni származékképzéssel (magyar nyelven megjelent)

MSZ EN 15782:2009 Takarmányok. A nikarbazin meghatározása. Nagy hatékonyságú folyadékkromatográfiás módszer (magyar nyelven megjelent)

MSZ EN 15784:2010 Takarmányok. A feltételezett *Bacillus* spp. elkülönítése és megszámlálása (magyar nyelven megjelent)

MSZ EN 16158:2012 Takarmányok. A szemduramicintartalom meghatározása. Folyadékkromatográfiás módszer „faszerkezetű” analitikai megközelítéssel (magyar nyelven megjelent)

### ICS 67 Élelmiszeripar

#### 67.050 Élelmiszertermékek vizsgálatának és elemzésének általános módszerei

MSZ EN 12822:2014 Élelmiszerek. Az E-vitamin meghatározása nagy hatékonyságú folyadékkromatográfi-

<sup>1</sup> Magyar Szabványügyi Testület (MSZT)



## Review of national standardization

### Implemented national standards from June to September, 2014

The following Hungarian standards are commercially available at MSZT (Hungarian Standards Institution, H-1082 Budapest, Horváth Mihály tér 1., phone: +36 1 456 6892, fax: +36 1 456 6884, postal address: H-1450 Budapest 9., Pf. 24) or via website: [www.mszt.hu/webaruhaz](http://www.mszt.hu/webaruhaz).

### ICS 03.120.20 Product and company certification. Conformity assessment

MSZ ISO/TS 22003:2014 Food safety management systems. Requirements for bodies providing audit and certification of food safety management systems (published in Hungarian) which has withdrawn the MSZ ISO/TS 22003:2009

### ICS 07.100.20 Microbiology of water

MSZ EN ISO 9308-2:2014 Water quality. Enumeration of *Escherichia coli* and coliform bacteria. Part 2: Most probable number method (ISO 9308-2:2012) which has withdrawn the MSZ ISO 9308-2:1993

### ICS 07.100.30 Food microbiology

MSZ EN ISO 7218:2007/A1:2014 Microbiology of food and animal feeding stuffs. General requirements and guidance for microbiological examinations. Amendment 1 (ISO 7218:2007/Amd 1:2013, Corrected version 2014-04-15)

MSZ EN ISO 11133:2014 Microbiology of food, animal feed and water. Preparation, production, storage and performance testing of culture media (ISO 11133:2014)

MSZ CEN ISO/TR 6579-3:2014 Microbiology of the food chain. Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of *Salmonella*. Part 3: Guidelines for serotyping of *Salmonella* spp. (ISO/TR 6579-3:2014)

### ICS 13.060 Water quality

13.060.50 *Examination of water for chemical substances*

MSZ EN ISO 12010:2014 Water quality. Determination of short-chain polychlorinated alkanes (SCCPs) in water. Method using gas chromatography-mass

spectrometry (GC-MS) and negative-ion chemical ionization (NCI) (ISO 12010:2012)

13.060.70 *Examination of biological properties of water*

MSZ EN 13946:2014 Water quality. Guidance for the routine sampling and preparation of benthic diatoms from rivers and lakes which has withdrawn the MSZ EN 13946:2003

MSZ EN 14184:2014 Water quality. Guidance for the surveying of aquatic macrophytes in running waters which has withdrawn the MSZ EN 14184:2004

MSZ EN 14407:2014 Water quality. Guidance for the identification and enumeration of benthic diatom samples from rivers and lakes which has withdrawn the MSZ EN 14407:2004

### ICS 65.120 Animal feeding stuffs

MSZ EN 15781:2009 Animal feeding stuffs. Determination of maduramicin ammonium by reversed-phase HPLC using post-column derivatisation (published in Hungarian)

MSZ EN 15782:2009 Animal feeding stuffs. Determination of nicarbazin. High performance liquid chromatographic method (published in Hungarian)

MSZ EN 15784:2010 Animal feeding stuffs. Isolation and enumeration of presumptive *Bacillus* spp. (published in Hungarian)

MSZ EN 16158:2012 Animal feeding stuffs. Determination of semduramicin content. Liquid chromatographic method using a "tree" analytical approach (published in Hungarian)

### ICS 67 Food technology

67.050 *General methods of tests and analysis for food products*

MSZ EN 12822:2014 Foodstuffs. Determination of vitamin E by high performance liquid chromatography. Measurement of  $\alpha$ -,  $\beta$ -,  $\gamma$ - and  $\delta$ -tocopherol which has withdrawn the MSZ EN 12822:2000

MSZ EN 12823-1:2014 Foodstuffs. Determination of vitamin A by high performance liquid chromatography. Part 1: Measurement of all-E-retinol and 13-Z-

<sup>1</sup> Hungarian Standards Institution



ával. Az alfa-, béta-, gamma- és delta-tokoferol mérése, amely visszavonta az MSZ EN 12822:2000-et

MSZ EN 12823-1:2014 Élelmiszerek. Az A-vitamin meghatározása nagy hatékonyságú folyadékkromatográfiával. 1. rész: Az all-E-retinol és 13-Z-retinol mérése, amely visszavonta az MSZ EN 12823-1:2000-et

MSZ EN 14122:2014 Élelmiszerek. A B<sub>1</sub>-vitamin meghatározása nagy hatékonyságú folyadékkromatográfiával, amely visszavonta az MSZ EN 14122:2006-et

MSZ EN 14152:2014 Élelmiszerek. A B<sub>2</sub>-vitamin meghatározása nagy hatékonyságú folyadékkromatográfiával, amely visszavonta az MSZ EN 14152:2004-et

MSZ EN 14164:2014 Élelmiszerek. A B<sub>6</sub>-vitamin meghatározása nagy hatékonyságú folyadékkromatográfiával, amely visszavonta az MSZ EN 14164:2008-et

MSZ EN 15829:2010 Élelmiszerek. Az ochratoxin A meghatározása különféle mazsolában, aszalt gyümölcskeverékekben és aszalt fügében. HPLC-módszer immunaffinitás-oszlopon végzett tisztítással és fluoreszcenciás kimutatással (magyar nyelven megjelent)

MSZ EN ISO 16634-1:2009 Élelmiszerek. Az összes nitrogéntartalom meghatározása a Dumas-elv szerinti égetéssel és a nyersfehérje-tartalom kiszámítása. 1. rész: Olajmagvak és takarmányok (ISO 16634-1:2008) (magyar nyelven megjelent)

#### 67.080.10 Gyümölcsök és a belőlük származó termékek

MSZ EN 15890:2011 Élelmiszerek. A patulin meghatározása csecsemők és kisgyermek számára készített gyümölcslevekben és gyümölcsalapú pürékben. HPLC-módszer folyadék/folyadék megosztásos tisztítással, szilárd fázisú extrakcióval és UV-kimutatással (magyar nyelven megjelent)

#### 67.100.10 Tej és feldolgozott tejtermékek

MSZ EN ISO 16297:2014 Tej. Baktériumszámlálás. Az alternatív módszerek kiértékelésének protokollja (ISO 16297:2013)

#### 67.140.20 Kávé és kávépótszerek

MSZ ISO 3509:2007 Kávé és kávétermékek. Szakszótár (magyar nyelven megjelent)

MSZ ISO 6668:2014 Zöld kávé. Az érzékszervi vizsgálatokban felhasznált minták előkészítése (magyar nyelven megjelent)

#### 67.200.10 Állati és növényi zsírok és olajok

MSZ EN ISO 5555:2001/A1:2014 Állati és növényi zsírok és olajok. Mintavétel. 1. módosítás: Flexitartályok (ISO 5555:2001/A1:2014)

MSZ EN ISO 6883:2014 Állati és növényi zsírok és olajok. A hagyományos tömeg per térfogat meghatározása (litertömeg levegőben) (ISO 6883:2007)

MSZ EN ISO 12228-1:2014 Az egyedi és az összes szterintartalom meghatározása. Gázkromatográfiás módszer. 1. rész: Állati és növényi zsírok és olajok (ISO 12228-1:2014), amely visszavonta az MSZ EN ISO 12228:2000-et

MSZ EN ISO 12872:2014 Olívaolaj és olívapogácsa-olaj. A 2-gliceril-monopalmitát-tartalom meghatározása (ISO 12872:2010)

MSZ EN ISO 12873:2014 Olívaolaj és olívapogácsa-olaj. A viasztartalom meghatározása kapilláris-gázkromatográfiával (ISO 12873:2010)

MSZ EN ISO 29822:2014 Állati és növényi zsírok és olajok. Izomer diacil-gliceridek. Az 1,2- és a 1,3-diacil-gliceridek relatív mennyiségének meghatározása (ISO 29822:2009)

MSZ EN ISO 29841:2014 Növényi zsírok és olajok. A klorofill-a és -a' degradációs termékeinek meghatározása (feofitin-a és -a' és pirofeofitinek) (ISO 29841:2009)

#### 67.220.10 Fűszerek és ízesítők

MSZ EN ISO 3493:2014 Vanília. Szakszótár (ISO 3493:2014), amely visszavonta az MSZ EN ISO 3493:2007-et

#### 67.240 Érzékszervi vizsgálat

MSZ EN ISO 8589:2010/A1:2014 Érzékszervi vizsgálatok. Általános útmutató a bírálati helyiségek tervezéséhez. 1. módosítás (ISO 8589:2007/Amd 1:2014)

### 2014. év június-szeptember hónapban visszavont szabványok:

#### 07.100.30

MSZ 3640-2:1987 Húsok és húsalapú élelmiszerek mikrobiológiai vizsgálata. Általános előírások

MSZ 3640-11:1983 A feltételezetten Clostridium perfringens baktériumok kimutatása és legvalószínűbb számának (nagyságrendjének) meghatározása folyékony tápközegben

MSZ 3640-12:1979 Húsok és húsalapú élelmiszerek mikrobiológiai vizsgálata. Escherichia coli kimutatása és számának meghatározása folyékony táptalajból

MSZ 3640-19:1979 Húsok és húsalapú élelmiszerek mikrobiológiai vizsgálata. Escherichia coli számának meghatározása szilárd táptalajban

MSZ 3640-21:1983 Húsok és húsalapú élelmiszerek mikrobiológiai vizsgálata. Enterobaktériumok számának meghatározása szilárd tápközegben telepszámlálással



retinol which has withdrawn the MSZ EN 12823-1:2000

MSZ EN 14122:2014 Foodstuffs. Determination of vitamin B<sub>1</sub> by high performance liquid chromatography which has withdrawn the MSZ EN 14122:2006

MSZ EN 14152:2014 Foodstuffs. Determination of vitamin B<sub>2</sub> by high performance liquid chromatography which has withdrawn the MSZ EN 14152:2004

MSZ EN 14164:2014 Foodstuffs. Determination of vitamin B<sub>6</sub> by high performance liquid chromatography which has withdrawn the MSZ EN 14164:2008

MSZ EN 15829:2010 Foodstuffs. Determination of ochratoxin A in currants, raisins, sultanas, mixed dried fruit and dried figs. HPLC method with immunoaffinity column cleanup and fluorescence detection (published in Hungarian)

MSZ EN ISO 16634-1:2009 Food products. Determination of the total nitrogen content by combustion according to the Dumas principle and calculation of the crude protein content. Part 1: Oilseeds and animal feeding stuffs (ISO 16634-1:2008) (published in Hungarian)

#### 67.080.10 Fruits and derived products

MSZ EN 15890:2011 Foodstuffs. Determination of patulin in fruit juice and fruit based purée for infants and young children. HPLC method with liquid/liquid partition cleanup and solid phase extraction and UV detection (published in Hungarian)

#### 67.100.10 Milk and processed milk products

MSZ EN ISO 16297:2014 Milk. Bacterial count. Protocol for the evaluation of alternative methods (ISO 16297:2013)

#### 67.140.20 Coffee and coffee substitutes

MSZ ISO 3509:2007 Coffee and coffee products. Vocabulary (published in Hungarian)

MSZ ISO 6668:2014 Green coffee. Preparation of samples for use in sensory analysis (published in Hungarian)

#### 67.200.10 Animal and vegetable fats and oils

MSZ EN ISO 5555:2001/A1:2014 Animal and vegetable fats and oils. Sampling. Amendment 1: Flexitanks (ISO 5555:2001/A1:2014)

MSZ EN ISO 6883:2014 Animal and vegetable fats and oils. Determination of conventional mass per volume (litre weight in air) (ISO 6883:2007)

MSZ EN ISO 12228-1:2014 Determination of individual and total sterols contents. Gas chromatographic method. Part 1: Animal and vegetable fats and oils (ISO 12228-1:2014) which has withdrawn the MSZ EN ISO 12228:2000

MSZ EN ISO 12872:2014 Olive oils and olive-pomace oils. Determination of the 2-glycerol monopalmitate content (ISO 12872:2010)

MSZ EN ISO 12873:2014 Olive oils and olive-pomace oils. Determination of wax content by capillary gas chromatography (ISO 12873:2010)

MSZ EN ISO 29822:2014 Vegetable fats and oils. Isomeric diacylglycerols. Determination of relative amounts of 1,2- and 1,3-diacylglycerols (ISO 29822:2009)

MSZ EN ISO 29841:2014 Vegetable fats and oils. Determination of the degradation products of chlorophylls a and a' (pheophytins a, a' and pyropheophytins) (ISO 29841:2009)

#### 67.220.10 Spices and condiments

MSZ EN ISO 3493:2014 Vanilla. Vocabulary (ISO 3493:2014) which has withdrawn the MSZ EN ISO 3493:2007

#### 67.240 Sensory analysis

MSZ EN ISO 8589:2010/A1:2014 Sensory analysis. General guidance for the design of test rooms. Amendment 1 (ISO 8589:2007/Amd 1:2014)

### Withdrawn national standards from June to September, 2014

#### 07.100.30

MSZ 3640-2:1987 Microbiological examination of meat and meat products. General guidance

MSZ 3640-11:1983 Microbiological examination of meat and meat products. Detection and enumeration of presumptive clostridium perfringens by MPN technique in liquid medium

MSZ 3640-12:1979 Microbiological examination of meat and meat products. Detection and determination of escherichia coli in liquid medium

MSZ 3640-19:1979 Microbiological examination of meat and meat products. Determination of the number of escherichia coli in solid medium

MSZ 3640-21:1983 Microbiological examination of meat and meat products. Enumeration of enterobacteriaceae by colony count technique in solid media

#### 13.060.45

MSZ 12749: 1993 Quality of surface water, quality characteristics and classification

#### 65.120

MSZ 6830-6:1984 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of crude fat content with diethyl ether extraction



13.060.45

MSZ 12749:1993 Felszíni vizek minősége, minőségi jellemzők és minősítés

65.120

MSZ 6830-6:1984 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. Nyerszírtartalom meghatározása di-etil-éteres extrahálással

MSZ 6830-10:1978 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. Karbonáttartalom meghatározása takarmánymész-tartalom számításához

MSZ 6830-31:1981 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. Atomabszorpciós spektrofotometerek takarmányvizsgálati előírásai

MSZ 6830-36:1985 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. A-vitamin-tartalom meghatározása

MSZ 6830-37:1985 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. E-vitamin-tartalom meghatározása

MSZ 6830-38:1985 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. K<sub>3</sub>-vitamin-tartalom meghatározása

MSZ 6830-41:1987 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. Kolin-klorid-tartalom meghatározása takarmánypremixekben

MSZ 6830-42:1988 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. Sztérigmatocisztin-tartalom meghatározása

MSZ 6978:1988 Mintavétel a takarmányok mikrobiológiai vizsgálatához

67.060

MSZ ISO 711:2007 Gabona és gabonatermékek. A nedvességtartalom meghatározása (alapvető referencia-módszer)

67.200.20

MSZ EN ISO 9167-2:2000 Repcemag. A glükózino-láttartalom meghatározása. 2. rész: Röntgenfluoreszcenciás spektrometriás módszer (ISO 9167-2:1994)

67.240

MSZ-08-0943:1989 Húskészítmények pontozásos érzékszervi bírálata

MSZ 6830-1:1983 Takarmányok táplálóértékének megállapítása. Érzékszervi vizsgálat

MSZ 9698-5:1978 Zöldségfélék vizsgálata. Érzékszervi vizsgálat

MSZ 9681-2:1984 Fűszerpaprika őrlemény vizsgálata. Érzékszervi vizsgálat

MSZ 20499-3:1985 Konzervált gyümölcspulpok. Szulfitmentesítéssel mintaelőkészítés







A kép illusztráció / The picture is illustration

MSZ 6830-10:1978 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of carbonates for the calculation of calcium content

MSZ 6830-31:1981 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Instructions for using absorption spectrophotometer in feeding stuffs analyses

MSZ 6830-36:1985 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of vitamin A content

MSZ 6830-37:1985 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of vitamin E content

MSZ 6830-38:1985 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of vitamin K<sub>3</sub> content

MSZ 6830-41:1987 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of cholinechloride content in premixes of animal feeding stuffs

MSZ 6830-42:1988 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Determination of sterigmatocystin content

MSZ 6978:1988 Animal feeding stuffs. Sampling for microbiological test methods

67.060

MSZ ISO 711:2007 Cereals and cereal products. Determination of moisture content (Basic reference method)

67.200.20

MSZ EN ISO 9167-2:2000 Rapeseed. Determination of glucosinolates content. Part 2: Method using X-ray fluorescence spectrometry (ISO 9167-2:1994)

67.240

MSZ-08-0943:1989 Sensory analysis, qualification on points of meat products

MSZ 6830-1:1983 Animal feeding stuffs. Determination of nutritive value. Sensory analysis

MSZ 9681-2:1984 Test method for ground paprika as spice. Sensory analysis

MSZ 9698-5:1978 Testing of vegetables. Sensory analysis

MSZ 20499-3:1985 Canned fruit pulps. Preparation of test sample for sensorial analysis with desulphitation

Additional information: Mrs Csilla Kurucz, standardization manager, e-mail: cs.kurucz@mszt.hu